

Enero de 2007



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DE PESCA

27º período de sesiones

Roma (Italia), 5-9 de marzo de 2007

LOGROS DEL PROGRAMA PRINCIPAL 2.3 (PESCA) ENTRE 2004 Y 2005

El presente documento contiene el extracto del Informe sobre la Ejecución del Programa 2004-2005 (PIR) relativo al Programa Principal 2.3 (Pesca), para información del Comité. Se hace presente que el PIR es un documento de la Conferencia concebido con el fin de proporcionar una síntesis informativa a los órganos rectores sobre los logros del pasado bienio.

Los logros señalados con respecto al Programa Principal van precedidos por una tabla recapitulativa sobre los resultados de la ejecución, incluidas las actividades de campo conexas, en términos financieros. En el Anexo 1 se resume el grado de terminación de los productos previstos y no previstos en el Programa de Labores y Presupuesto.

Podrá observarse que la totalidad del PIR se encuentra disponible para consulta en el sitio Internet de la FAO, en la dirección siguiente: <http://www.fao.org/pir>; en la misma dirección puede consultarse una base de datos más detallada sobre los productos previstos para el bienio 2004-2005 y el estado de su ejecución.

El 12 de marzo de 2005 el Departamento de Pesca organizó una Reunión Ministerial a la que asistieron representantes de 121 países, entre ellos 45 Ministros.

En la Reunión se trataron dos cuestiones principales: i) el tsunami y sus repercusiones sobre las comunidades costeras en el Océano Índico y cómo abordar las necesidades a medio y largo plazo de estas comunidades con miras a la recuperación y la reconstrucción de los sectores de la pesca y la acuicultura en los países afectados (Plan de Rehabilitación sobre el Tsunami); ii) la lucha contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR) y el fomento del seguimiento, el control y la vigilancia como componentes esenciales en el desarrollo sostenible de la pesca.

Al final de un debate fructífero sobre los dos asuntos, la Reunión Ministerial aprobó dos Declaraciones que pueden consultarse en:
http://www.fao.org/fi/nems/events/detail_event.asp?event_id=24537

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

Programa principal 2.3: Pesca

Programa Ordinario	miles de \$EE.UU.
Programa de labores	47 222
Ajustes en el programa de labores derivados de las transferencias presupuestarias	75
Programa de labores final	47 297
Gastos con cargo al programa de labores final	47 263
Variación del gasto (en exceso)/en defecto del programa de labores final	34
Transferencias presupuestarias en porcentaje del programa de labores	0,2 %
Programa de Campo	miles de \$EE.UU.
Extrapresupuestarios: ejecución FF y PNUD	36 906
Extrapresupuestarios: ejecución de proyectos de emergencia	16 839
Ejecución del PCT	7 458
Total, ejecución del Programa de Campo	61 204
Relación Programa de Campo-Programa Ordinario	1,3
Servicios de apoyo técnico, costos del personal profesional	5 274

180. Durante el bienio, el Departamento de Pesca intensificó sus actividades en aras de un desarrollo y una ordenación sostenibles a largo plazo de la pesca y la acuicultura en el marco del Código de Conducta para la Pesca Responsable (CCPR) y otros instrumentos internacionales, regionales y nacionales afines relacionados con la pesca. Se hicieron ingentes esfuerzos en materia de socorro de emergencia y rehabilitación tras el desastre causado por el tsunami que se produjo a finales de 2004.

Programa 2.3.1: Información sobre la pesca

Programa Ordinario	miles de \$EE.UU.
Programa de labores	7 573
Ajustes en el programa de labores derivados de las transferencias presupuestarias	175
Programa de labores final	7 748
Gastos con cargo al programa de labores final	7 740
Variación del gasto (en exceso)/en defecto del programa de labores final	8
Transferencias presupuestarias en porcentaje del programa de labores	2,3%
Programa de Campo	miles de \$EE.UU.
Extrapresupuestarios: ejecución FF y PNUD	1 477
Extrapresupuestarios: ejecución de proyectos de emergencia	0
Ejecución del PCT	94
Total, ejecución del Programa de Campo	1 571
Relación Programa de Campo-Programa Ordinario	0,2_
Servicios de apoyo técnico, costos del personal profesional	330

Realizaciones

181. La finalidad de este programa es proporcionar a los Miembros información y estadísticas completas sobre la pesca y la acuicultura para apoyar el análisis, la formulación de políticas y la planificación, en el marco de la Estrategia de la FAO para mejorar la información sobre la situación y las tendencias de la pesca de captura (Estrategia STP), aprobada por el Comité de Pesca (COFI) y el Consejo y refrendada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 2003. Si bien tiene un alcance mundial, el programa se basa en gran medida en la colaboración oficial y extraoficial con órganos pesqueros regionales (por ejemplo, la CGPM, el CPCA, el CPACO, la CPAP, la CAOI, la COPACO, la COREPESCA¹) y otras instituciones. Las realizaciones más destacadas fueron las siguientes:

- La puesta en marcha del proyecto FishCode-STP (con el apoyo financiero de los Estados Unidos de América, el Japón y Noruega) con miras a la aplicación de la Estrategia STP (véase el recuadro).
- La continuación de los trabajos encaminados a mejorar la calidad de las estadísticas y la información, de conformidad con la Estrategia STP, mediante la introducción de clasificaciones más detalladas de especies y productos, la mejora de las estadísticas por medio de la utilización de ARTFISH, la mejora del FIGIS y de la FAOSTAT2, las asociaciones relativas al SSRP y a los ASFA, el GCTEP² y redes de bibliotecas.
- El establecimiento de la asociación relativa al SSRP y la elaboración de un sistema para reunir la información más autorizada y amplia de todo el mundo sobre la situación y las tendencias de la pesca y los recursos pesqueros, integrada por 10 órganos pesqueros regionales y otros organismos intergubernamentales (financiado con cargo a atrasos).
- La intensificación de los trabajos de elaboración del primer inventario mundial de pesca y recursos pesqueros, tal como prevé la Estrategia STP, y la ultimación del inventario en relación con alrededor de la mitad de las aguas marinas del mundo.
- La preparación de metodologías para describir y evaluar las metodologías relativas a las estadísticas sobre pesca nacional, en el marco del proyecto FishCode-STP.
- La preparación y publicación de dos volúmenes de directrices para diseñar sistemas de reunión e intercambio de datos en relación con pesquerías gestionadas conjuntamente, la contribución y calidad de autores principales a la sección sobre pesca del capítulo sobre la alimentación de la Evaluación de ecosistemas del Milenio de las Naciones Unidas, la finalización de un manual sobre normas relativas a las estadísticas pesqueras para su publicación en la web y la dirección de la preparación de la Parte 1 de *El estado mundial de la pesca y la acuicultura* (SOFIA).
- Un notable aumento del uso del FIGIS, con arreglo a un análisis de las estadísticas sobre su utilización y tal como se señaló en una autoevaluación realizada en 2004.
- La ampliación de la base de datos de los ASFA hasta 1 millón de registros, el constante aumento de su utilización y la designación nuevamente por una asociación de bibliotecarios profesionales de los ASFA como la primera base de datos bibliográficos del mundo en relación con las ciencias acuáticas y la pesca.

¹ Comisión General de Pesca del Mediterráneo (CGPM), Comité de Pesca Continental para África (CPCA), Comité de Pesca para el Atlántico Centro-Oriental (CPACO), Comisión de Pesca para Asia-Pacífico (CPAP), Comisión del Atún para el Océano Índico (CAOI), Comisión de Pesca para el Atlántico Centro-Occidental (COPACO), Comisión Regional de Pesca (COREPESCA).

² Enfoques, normas y técnicas para el seguimiento estadístico de la pesca (ARTFISH), Sistema mundial de información sobre la pesca (FIGIS), Base de datos estadísticos sustantivos de la Organización (FAOSTAT), Sistema de supervisión de los recursos pesqueros (SSRP), resúmenes sobre las ciencias acuáticas y la pesca (ASFA), Grupo Coordinador de Trabajo sobre Estadísticas de Pesca (GCTEP).

- La organización de la 31ª Conferencia anual de la Asociación internacional de bibliotecas y centros de información sobre ciencias acuáticas y marinas (IAMSLIC), gracias a la cual se dio gran difusión a las actividades y los productos informativos del Departamento de Pesca, en particular en relación con el Código de Conducta.

Repercusiones regionales

182. Se observaron repercusiones regionales en relación con algunos programas mundiales. La asociación relativa a los ASFA se amplió con nuevos asociados de Indonesia, la CAOI, Mauritania, la Comunidad del Pacífico, el Senegal, Irán y Nigeria. La asociación relativa al SSRP se amplió gracias a la adhesión de la CCRVMA, la EUROSTAT, la OPAN y el CDPAS³.

183. En la región de Asia y el Pacífico, se proporcionó apoyo técnico a un proyecto regional sobre el fortalecimiento de la capacidad para la reunión de información sobre pesca en Camboya, la República Democrática Popular Lao, Tailandia y Timor-Leste. En colaboración con el CDPAS se facilitó asesoramiento técnico para la reunión y el análisis de información en los países de la ASEAN. Por conducto de la CPAP se facilitó asesoramiento técnico sobre información y estadísticas pesqueras, en particular en relación con la "morralla". Se preparó y ejecutó un proyecto regional del PCT relativo a la calidad de la información sobre la pesca continental. En el marco del proyecto FishCode-STP se celebró un taller regional sobre estadísticas pesqueras en los países del Asia sudoriental, organizado en colaboración con el CDPAS. En China se proporcionó asistencia técnica, así como apoyo financiero, para realizar dos encuestas piloto por muestreo sobre reunión de estadísticas pesqueras en los puertos principales y se publicó una versión china de las directrices para la reunión habitual de datos sobre la pesca de captura.

184. En la subregión del Pacífico meridional, se proporcionó apoyo para la mejora de las estadísticas sobre la acuicultura y la pesca costera y de subsistencia y se celebró un taller regional de capacitación en ordenación y estadísticas pesqueras organizado conjuntamente por la Comunidad del Pacífico y la FAO. Se ejecutó un proyecto del PCT relativo al fortalecimiento de la legislación sobre pesca costera en los Estados Federados de Micronesia y se celebró un taller regional conjunto de la Comunidad del Pacífico, el WPRFMC y la FAO sobre legislación pesquera y ordenación comunitaria de la pesca; como parte del programa del taller se celebró una sesión sobre estadísticas de pesca. Asimismo se realizó un estudio sobre la mejora de las colecciones de datos y las estadísticas de pesca en los Estados Federados de Micronesia.

³ Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos (CCRVMA), Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (EUROSTAT), Organización de Pesquerías del Atlántico Noroeste (OPAN), Centro de desarrollo de la pesca en Asia sudoriental (CDPAS).

185. En América Latina se ejecutó un proyecto del PCT que incluía un componente relativo a la mejora de las estadísticas de pesca en Guatemala y que ayudó a establecer una base de datos y protocolos para obtener información en determinados desembarcaderos de pesca artesanal. Se ejecutó otro proyecto del PCT encaminado a fortalecer las estadísticas sobre pesca y acuicultura en el Brasil y se llevó a cabo un examen, a petición del gobierno de la Argentina, sobre el fortalecimiento del sistema de estadísticas en apoyo de la ordenación pesquera.

186. En la región de África, se proporcionó asistencia técnica a determinados países para el fortalecimiento de la capacidad en materia de reunión, elaboración y análisis de estadísticas pesqueras por medio de misiones de expertos y de talleres en Angola y Santo Tomé y Príncipe. Se prestó asistencia a Georgia para la aplicación de sistemas estadísticos sobre la pesca artesanal. Asimismo se llevó a cabo un taller nacional sobre metodologías estadísticas en el Líbano.

Recursos extrapresupuestarios

187. Francia proporcionó un profesional asociado (PA) para trabajar en el FIGIS/SSRP. El Departamento del Reino Unido para el Desarrollo Internacional (DFID)/MRAG proporcionó recursos destinados a la preparación y publicación de las directrices para el diseño de sistemas de reunión e intercambio de datos sobre pesquerías gestionadas conjuntamente. El fondo fiduciario relativo a los ASFA obtuvo contribuciones para su mejora, especialmente en países en desarrollo, proporcionados por el editor de los ASFA en concepto de regalías sobre las ventas. En Viet Nam se ejecutó un proyecto relativo a la capacitación en gestión de información estadística sobre pesca.

Puesta en marcha del proyecto para mejorar el seguimiento de la situación y las tendencias de la pesca

A fin de promover y apoyar la aplicación de la Estrategia STP, a finales de 2004 se puso en marcha el proyecto FishCode-STP con el respaldo financiero de los Estados Unidos de América, el Japón y Noruega. La finalidad del proyecto es elaborar inventarios, metodologías y directrices operacionales con vistas a mejorar la difusión de información sobre la situación y las tendencias de la pesca, en particular sobre el uso de la pesca artesanal y del enfoque de la ordenación pesquera basado en el ecosistema, o enfoque de ecosistemas en la pesca (EEP). Las actividades sobre el terreno del proyecto tienen la finalidad de fortalecer la capacidad en los países en desarrollo, mejorar los sistemas nacionales de seguimiento de la pesca y reforzar los órganos pesqueros regionales con respecto a la información sobre pesca.

Durante 2005, en el marco del proyecto se organizaron conjuntamente con otros organismos tres grandes reuniones internacionales, a saber, un taller regional para el Asia sudoriental (con el CDPAS), un taller mundial sobre la función de los órganos pesqueros regionales en la aplicación de la Estrategia STP (con el GCTEP) y un taller mundial sobre evaluaciones interdisciplinarias de la pesca en pequeña escala (con el Centro Mundial de Pesca).

Programa 2.3.2: Recursos pesqueros y acuicultura

Programa Ordinario	miles de \$EE.UU.
Programa de labores	12 358
Ajustes en el programa de labores derivados de las transferencias presupuestarias	370
Programa de labores final	12 728
Gastos con cargo al programa de labores final	12 718
Variación del gasto (en exceso)/en defecto del programa de labores final	10
Transferencias presupuestarias en porcentaje del programa de labores	3,0 %
Programa de Campo	miles de \$EE.UU.
Extrapresupuestarios: ejecución FF y PNUD	11 655
Extrapresupuestarios: ejecución de proyectos de emergencia	1
Ejecución del PCT	2 649
Total, ejecución del Programa de Campo	14 305
Relación Programa de Campo-Programa Ordinario	1,1
Servicios de apoyo técnico, costos del personal profesional	1 870

Realizaciones

188. Por medio del programa 2.3.2 se presta asistencia a los Miembros con vistas a lograr la contribución sostenible de la acuicultura y la pesca marina y continental al suministro de alimentos, la seguridad alimentaria y el crecimiento económico general con la debida atención al estado de los recursos y al ecosistema. Durante el bienio 2004-05 la ejecución del programa se realizó en líneas generales según lo previsto.

189. En relación con la pesca marina de captura, el programa contribuyó a:

- Una mejor identificación de los recursos, incluido un catálogo de los tiburones del mundo, y la mejora de sistemas mundiales de información como el FIGIS y el SSRP.
- La adaptación e integración de una metodología de evaluación de los recursos, por ejemplo en relación con la evaluación de riesgos con miras a la inclusión de especies pesqueras en las listas de la CITES⁴, y la elaboración de métodos Bayesianos para la evaluación de poblaciones.
- La aplicación del EEP, en concreto mediante la producción de directrices técnicas y el análisis de las interacciones entre las tortugas y la pesca.

⁴ Convención sobre el comercio internacional de especies amenazadas de fauna y flora silvestres (CITES).

- La mejora del seguimiento mundial de los recursos pesqueros marinos del mundo, por ejemplo mediante la actualización del examen del estado de los recursos pesqueros marinos mundiales y el examen de poblaciones de peces altamente migratorias, transzonales y de alta mar como contribución a la Conferencia de las Naciones Unidas relativa al Acuerdo sobre las poblaciones de peces, celebrada en 2006.

190. En relación con la acuicultura y la pesca continental de captura, el programa contribuyó a:

- La elaboración de una base conceptual mejorada para el fomento responsable, incluyendo la utilización responsable de especies exóticas, el examen del cultivo en jaulas, el uso de los recursos mundiales de material de repoblación, la rehabilitación del hábitat en la pesca continental, la vigilancia y zonificación de enfermedades acuáticas, las directrices sobre bioseguridad para los criaderos de camarones y, más en general, la interacción entre la acuicultura y la pesca.
- El perfeccionamiento de bases de datos y métodos de evaluación por medio del SIG⁵ y de sistemas de información en Internet, la biodiversidad útil en el cultivo de arroz y la acuicultura, el Sistema de información sobre agentes patógenos y cuarentena de animales acuáticos (AAPQIS), preparado en colaboración con la Red de centros de acuicultura de Asia y el Pacífico (RCAAP), y la base de datos sobre introducciones de especies acuáticas.
- El seguimiento y la difusión de información a escala mundial, centrados en una serie de exámenes regionales (40 visiones generales de las legislaciones nacionales sobre acuicultura, 120 visiones generales del sector acuícola nacional y 30 fichas descriptivas de especies acuícolas).

Repercusiones regionales

191. En África, las actividades sobre el cultivo en jaulas han servido para aumentar el conocimiento de este sistema de producción y promoverlo. El resultado del examen regional del desarrollo de la acuicultura en África ha sido utilizado por el Banco Africano de Desarrollo (BAfD) para preparar un programa regional con miras a promover las empresas de acuicultura en la región. Se ha proporcionado asistencia para la evaluación de recursos, especialmente en las costas del África occidental, se han preparado nuevos proyectos y se ha encontrado financiación para continuar las actividades en apoyo de la mejora de la evaluación y ordenación de la pesca y la promoción del EEP en los próximos años. Asimismo se ha establecido una estrecha colaboración con otros proyectos financiados por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) en el contexto de un gran ecosistema marino.

192. En la región de Asia y el Pacífico, se han realizado estudios sobre el marco para la ordenación pesquera en Camboya, la elaboración de las mejores prácticas para el cultivo del camarón y trabajos sobre la introducción de especies en el cultivo del camarón, la intervención de emergencia a causa de enfermedades en el proyecto relativo a la carpa koi (Indonesia), un examen de las prácticas de repoblación en las pesquerías continentales, la acuicultura orgánica (Viet Nam), la biodiversidad en los arrozales y la nutrición (República Democrática Popular Lao y Tailandia), la ordenación del gran ecosistema marino de la Bahía de Bengala, y el examen regional de la acuicultura. Asimismo se proporcionó asistencia para evaluar las repercusiones del tsunami y para las actividades de socorro y rehabilitación.

193. En América Latina y el Caribe, el programa ha generado un fuerte interés en los sistemas de producción mixta de arroz y peces. Se ha proporcionado asistencia para la aplicación del EEP en las Antillas Menores, el Plan de acción internacional (PAI) sobre los tiburones y el EEP en general.

⁵ Sistema de información geográfica.

194. A nivel mundial, el programa ha seguido concediendo prioridad a las cuestiones más acuciantes en relación con recursos pesqueros de aguas profundas especialmente vulnerables y con otros recursos pesqueros transzonales y de alta mar de interés mundial. Se ha promovido la aplicación del EEP en el Caribe, en el Océano Índico sudoccidental, en la Bahía de Bengala, en el África occidental y sudoccidental y en las Antillas Menores. El programa ha puesto en marcha también, en colaboración con el Centro Mundial de Pesca, un enfoque para la evaluación interdisciplinaria de la pesca artesanal. Se ha realizado un examen mundial del estado de la acuicultura, por medio de una serie de exámenes regionales y una síntesis global. El documento ha sido utilizado por el Banco Mundial para su documento de exposición de conceptos sobre acuicultura. La creciente concienciación internacional respecto del estado de explotación de los recursos marinos vivos y la necesidad de promover el EEP ha superado las esperanzas. Durante el bienio se publicó un examen mundial actualizado y mejorado del estado de los recursos pesqueros mundiales y las Naciones Unidas han pedido especial atención a los análisis del estado de los recursos altamente migratorios o transzonales y otros recursos de alta mar, así como a los tiburones y los recursos de aguas profundas vulnerables.

Recursos extrapresupuestarios

195. En general, varios proyectos en el marco del Programa de cooperación FAO/gobiernos (financiados por España, Italia, el Japón y Noruega) han facilitado la sinergia entre actividades normativas y operacionales, gracias a lo cual se ha logrado que tanto los proyectos como las entidades programáticas conexas alcanzaran sus respectivos objetivos y metas. El programa ha mantenido y desarrollado también la cooperación y asociaciones con determinadas universidades, con museos y centros de investigación, por ejemplo para el trabajo relativo a la identificación de especies y la evaluación de recursos. Se llevaron a cabo algunas importantes actividades en colaboración con otras organizaciones internacionales y regionales, gubernamentales o no gubernamentales, como la OMI, la RCAAP, el WWF, la UICN, el CDB, la FPAE⁶, el Centro Mundial de Pesca, etc.

Redes de acuicultura

En respuesta a las recomendaciones formuladas por el Subcomité sobre Acuicultura del COFI, se celebraron consultas a fin de explorar las posibilidades para establecer redes de acuicultura como la RCAAP en otros lugares del mundo, idea que fue acogida con agrado en todas las regiones. En noviembre de 2004 se estableció la Red de centros de acuicultura de Europa central y oriental (RCAECO), integrada por 31 instituciones de 13 países de Europa central y oriental. El Instituto Húngaro de Investigación sobre Pesca, Acuicultura e Irrigación (IHIPAI) se convirtió en el instituto coordinador. Está procediéndose al establecimiento de redes similares en África y América Latina.

⁶ Organización Marítima Internacional (OMI), Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), Federación de Productores Acuícolas de Europa (FPAE).

Programa 2.3.3: Explotación y utilización de los recursos pesqueros

Programa Ordinario	miles de \$EE.UU.
Programa de labores	9 882
Ajustes en el programa de labores derivados de las transferencias presupuestarias	(325)
Programa de labores final	9 557
Gastos con cargo al programa de labores final	9 550
Variación del gasto (en exceso)/en defecto del programa de labores final	7
Transferencias presupuestarias en porcentaje del programa de labores	(3,3%)
Programa de Campo	miles de \$EE.UU.
Extrapresupuestarios: ejecución FF y PNUD	2 203
Extrapresupuestarios: ejecución de proyectos de emergencia	16 624
Ejecución del PCT	2 517
Total, ejecución del Programa de Campo	21 344
Relación Programa de Campo-Programa Ordinario	2,2
Servicios de apoyo técnico, costos del personal profesional	1 367

Realizaciones

196. Mediante este programa se respalda la mejora de la producción, la utilización y el comercio pesqueros responsables y sostenibles en el marco del CCPR. La finalidad del programa es reducir las repercusiones ambientales de las artes de pesca, reducir el desperdicio en la pesca, promover la utilización eficaz y sostenible de los recursos pesqueros y el comercio pesquero responsable. Las realizaciones más destacadas fueron las siguientes:

- Una metodología para la evaluación de los descartes en la pesca y la actualización de la estimación sobre los descartes mundiales.
- Estudios sobre las repercusiones de las artes de pesca en el medio ambiente.
- Talleres de capacitación y publicaciones sobre el uso de dispositivos excluidores de tortugas (DET) y dispositivos para la reducción de capturas incidentales (DRCI).
- Directrices actualizadas para evitar la captura incidental de aves marinas.
- Cuatro talleres regionales sobre el sistema de localización de buques vía satélite (SLB).
- La revisión del Código de seguridad para los pescadores y los buques pesqueros.
- Una reunión de la región del Pacífico meridional sobre seguridad en el mar.
- Estudios de casos y talleres locales y nacionales sobre desarrollo de microempresas en las comunidades de pescadores artesanales y sobre microfinanciación para las mujeres.
- La experimentación y difusión de tecnologías apropiadas para mejorar la conservación de los peces y su utilización para el consumo humano.

- Asistencia técnica y capacitación en sistemas de inocuidad y calidad, rastreabilidad y análisis de riesgos.
- Asistencia técnica y capacitación en las principales cuestiones comerciales de importancia para la pesca en el marco de la Ronda de Doha para el Desarrollo, de la OMC.
- La organización con éxito del taller regional de expertos africanos en tecnología pesquera y del sexto congreso mundial sobre comercio pesquero e inocuidad del pescado.

Repercusiones regionales

197. En Asia, y hasta cierto punto en América Latina, se dedicó mayor atención a la acuicultura, mientras que en África la atención se centró principalmente en la pesca marina de captura. De manera análoga, en Asia se prestó mayor atención a la colaboración regional y el fortalecimiento de redes, mientras que en África y en el Cercano Oriente se realizaron más actividades a nivel nacional.

198. En Asia se celebraron dos talleres regionales sobre microfinanciación (en apoyo del desarrollo sostenible de la pesca continental de captura y de la rehabilitación de la pesca y la acuicultura en los países afectados por el tsunami) y una consulta técnica sobre la conservación de las tortugas marinas y la pesca, en colaboración con oficiales nacionales de pesca y representantes de instituciones financieras. En África se organizó una consulta de expertos en tecnología pesquera, celebrada en la República Unida de Tanzania, y un taller regional sobre las capturas incidentales en la pesca de arrastre del camarón y el EEP, celebrado en Mozambique en el marco de la Comisión de Pesca para el Océano Índico Sudoccidental (CPOIS).

199. En el Caribe se celebró un taller regional sobre el uso de información socioeconómica y demográfica en la pesca y la ordenación de zonas costeras, incluida una visita de intercambio interregional de oficiales de pesca del Caribe a Filipinas y Malasia. Se realizaron los trabajos preparatorios para la elaboración de directrices técnicas sobre buenas prácticas de acuicultura y análisis de peligros y puntos críticos de control (APPCC) en la acuicultura y su difusión por medio de talleres regionales en América Latina y Asia. Como resultado de estas actividades aumentó la concienciación sobre las repercusiones de las actividades pesqueras en el medio ambiente, se fortaleció el apoyo a la pesca artesanal, las cuestiones relativas al acceso a los mercados, las medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF), los obstáculos técnicos al comercio (OTC) y la rastreabilidad con un aumento de las oportunidades para que la FAO trabaje en esta esfera.

200. Las cuantiosas contribuciones destinadas al restablecimiento de la producción pesquera tras el tsunami que a finales de 2004 afectó a los países ribereños del Océano Índico permitieron a estos países reanudar las actividades pesqueras y preparar estrategias nacionales para la ordenación responsable de la pesca.

Recursos extrapresupuestarios

201. Las actividades realizadas en el marco de este programa fueron complementadas por varios proyectos del PCT en África, por recursos extrapresupuestarios proporcionados por el FMAM, Suecia, el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega y la Ciudad Hanseática de Bremen, por asociaciones con la ONUDI, la OMC, la OMS, y por la colaboración con los asociados de Fish InfoServices y GLOBEFISH.

202. Estos recursos y asociaciones ayudaron a aplicar las actividades normativas relacionadas con la mejora de la seguridad y la eficiencia de las actividades de pesca artesanal, así como a mejorar la preparación para casos de desastre y la evaluación de las consecuencias en las comunidades pesqueras. Se lograron altos niveles de sinergia entre estas actividades y la asistencia de emergencia posterior al tsunami, en especial relativa a las evaluaciones de los daños conexos, el diseño y la construcción de embarcaciones de pesca, la seguridad en el mar, etc.

203. El proyecto financiado por la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (Asdi) relativo a la OMC y la pesca permitió organizar tres talleres regionales en África occidental con objeto de abordar la cuestión de los requisitos de acceso a los mercados y las negociaciones en el marco de la OMC. En América Latina, Asia y el Cercano Oriente se ejecutaron sendos importantes proyectos financiados por el FCPB sobre tecnología para la adición de valor en la pesca y se proporcionó apoyo para preparar proyectos similares en África y el Cercano Oriente.

Tsunami

El Departamento de Pesca ha prestado apoyo a los países afectados con miras a hacer frente a las consecuencias directas e indirectas del tsunami de diciembre de 2004 en la pesca y la acuicultura. Este apoyo ha adoptado tres formas. En primer lugar, se ha proporcionado asesoramiento técnico y apoyo mediante llamamientos urgentes encaminados fundamentalmente a restablecer los medios de vida de la población proporcionando insumos críticos, como embarcaciones y equipo de pesca y de elaboración, y reconstruyendo las industrias de servicios conexas y la infraestructura. En segundo lugar, se ha prestado apoyo a los gobiernos para coordinar el gran número de organismos de asistencia, principalmente ONG, en sus esfuerzos de socorro y rehabilitación, entre otras cosas para garantizar niveles sostenibles de rehabilitación de la capacidad pesquera y el suministro de equipo y servicios de buena calidad. En tercer lugar, se ha prestado asistencia a los países afectados por el tsunami con miras a preparar y aplicar estrategias y proyectos a más largo plazo con objeto de sentar las bases de un futuro sostenible para los usuarios de recursos pesqueros y acuícolas. Este último aspecto forma parte del trabajo en curso del Departamento de Pesca centrado en el apoyo para mejorar la ordenación pesquera y promover la acuicultura mediante la aplicación del CCPR.

Programa 2.3.4: Política pesquera

Programa Ordinario	miles de \$EE.UU.
Programa de labores	11 406
Ajustes en el programa de labores derivados de las transferencias presupuestarias	(325)
Programa de labores final	11 081
Gastos con cargo al programa de labores final	11 074
Variación del gasto (en exceso)/en defecto del programa de labores final	7
Transferencias presupuestarias en porcentaje del programa de labores	(2,8%)
Programa de Campo	miles de \$EE.UU.
Extrapresupuestarios: ejecución FF y PNUD	21 571
Extrapresupuestarios: ejecución de proyectos de emergencia	214
Ejecución del PCT	2 198
Total, ejecución del Programa de Campo	23 984
Relación Programa de Campo-Programa Ordinario	2,2
Servicios de apoyo técnico, costos del personal profesional	1 593

Realizaciones

204. El programa tiene por objeto promover la aplicación del CCPR, incluso en la pesca continental y la acuicultura. Se centra en los aspectos sociales y económicos de la pesca de captura y la acuicultura, el análisis, la elaboración de políticas y estrategias de ordenación adecuadas para el sector y el fortalecimiento de la gobernanza en la pesca. Entre las realizaciones más destacadas figuran las siguientes:

- La publicación y difusión de SOFIA 2004.
- El aumento de la concienciación sobre los aspectos negativos de la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (INDNR) y la elaboración de numerosos planes de acción nacionales para combatir esta plaga.
- La aprobación de directrices para el ecoetiquetado del pescado y los productos pesqueros procedentes de la pesca marina de captura.
- La elaboración y preparación de exámenes sobre cuestiones concretas de particular interés a nivel mundial y para las regiones, especialmente sobre los efectos de la acuicultura comercial en el crecimiento económico, la reducción de la pobreza y la consecución de la seguridad alimentaria en África, América Latina y Asia.
- El aumento de la participación de los pescadores en los procesos de ordenación de la pesca y la estrategia para aumentar la contribución de la pesca artesanal a la reducción de la pobreza y la seguridad alimentaria.
- El establecimiento de nuevos órganos pesqueros regionales y el reconocimiento de su mayor función en la aplicación del CCPR. Se procuró especialmente reforzar los órganos pesqueros regionales de la FAO y aumentar su eficiencia, así como aumentar y mejorar la cooperación entre todos los órganos pesqueros regionales, tanto de la FAO como ajenos a la Organización.
- La organización con éxito de talleres regionales y nacionales relativos a la elaboración del plan de acción sobre la pesca INDNR y el plan de acción sobre capacidad, con particular hincapié en la capacitación.
- La provisión de asistencia provechosa a los Miembros en relación con la formulación de políticas pesqueras y estrategias de ordenación, directamente desde la Sede o por conducto de las oficinas regionales o subregionales y en coordinación con los FAOR cuando procedía.

Repercusiones regionales

205. Muchos países ya cooperan en el ámbito de su región en relación con cuestiones pesqueras de interés común, por conducto tanto de organizaciones regionales de la FAO como de otras organizaciones regionales. Donde existen esas organizaciones, y donde hay una historia de cooperación, los esfuerzos encaminados a lograr la aplicación del CCPR son una extensión lógica de los acuerdos ya existentes. En muchas zonas del mundo puede resultar absolutamente esencial un enfoque regional, dado el grado de pesquerías compartidas y el nivel de emigración de los pescadores. Es particularmente importante también hacer frente a las cuestiones relacionadas con el control del acceso y con el seguimiento de los buques y varias iniciativas emprendidas en el marco del programa han conducido a un aumento de la colaboración a este respecto, especialmente en el África occidental.

206. En 2004-05 se patrocinaron y llevaron a cabo actividades de creación de capacidad y otras actividades conexas, tales como el fomento de la concienciación respecto del CCPR por medio de talleres, reuniones y publicaciones especiales (por ejemplo, una consulta sobre la aplicación regional del Código de Conducta en la zona cubierta por el CDPAS), así como por medio de asistencia directa a los países para la preparación de planes de acción nacionales. Así sucedió en América Central, en el ámbito de la Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano (OSPESCA), y

en varios países miembros de la Organización Latinoamericana de Desarrollo Pesquero (OLDEPESCA) con vistas a la preparación de planes de acción para luchar contra la pesca INDNR, para gestionar la capacidad de las flotas y para la ordenación de los tiburones. También se celebraron varios talleres sobre el PAI-Pesca INDNR en las diferentes regiones (Malasia, octubre de 2004; Trinidad y Tabago, noviembre de 2004; Fiji, agosto de 2005; Ghana, octubre de 2005; Egipto, diciembre de 2005).

207. En relación con el programa se publicaron asimismo diversos estudios y documentos de interés para las regiones, como las publicaciones de la Oficina Regional para Asia y el Pacífico (RAP) sobre el aumento de la contribución de la pesca artesanal a la reducción de la pobreza y la seguridad alimentaria y sobre la integración de la ordenación conjunta de la pesca en la región de Asia y el Pacífico, así como la preparación de exámenes sobre cuestiones concretas de especial interés para las regiones. Para la preparación de SOFIA se seleccionaron diversas cuestiones planteadas por las regiones, teniendo en cuenta que habían pasado, o podrían pasar, a tener carácter mundial.

208. Durante el bienio se celebraron reuniones de muchos órganos pesqueros regionales de la FAO (por ejemplo, la CAEPC, el CPACO, la CGPM, la CPAP, el CPCA, la CAOI, la COREPESCA, la COPESCAL⁷, la COPACO, la CPOIS). La CPOIS celebró su primera reunión en abril de 2005 y la COPACO aprobó sus nuevos estatutos. Asimismo se celebraron reuniones con la participación de las secretarías de los órganos pesqueros regionales de la FAO y otros órganos pesqueros regionales (Cuarta reunión de órganos pesqueros regionales, Roma, marzo de 2005), así como entre las secretarías y otras entidades pertinentes (por ejemplo, las reuniones entre la Secretaría de la CPAP y la Comisión del Río Mekong, la RCAAP, el CDPAS y el Centro Mundial de Pesca).

Recursos extrapresupuestarios

209. La mayor parte de los recursos extrapresupuestarios, proporcionados por ejemplo por los Estados Unidos de América, Finlandia, el Japón, Noruega y Suecia, se han canalizado a través del Programa interregional de asistencia a países en desarrollo para la aplicación del Código de Conducta para la Pesca Responsable (FishCode) a una amplia gama de actividades sobre el terreno encaminadas específicamente a respaldar la aplicación del CCPR. Otros recursos extrapresupuestarios se utilizaron en apoyo de labores sobre el terreno, incluida la financiación del PCT para actividades de ámbito nacional, o para proporcionar asistencia a los órganos pesqueros regionales.

210. Un ejemplo temático de las actividades realizadas en el plano nacional en relación con el programa es la asistencia proporcionada para la planificación y la elaboración de políticas a nivel nacional en el campo de la acuicultura, actividades que fue posible llevar a cabo con financiación del PCT y con recursos extrapresupuestarios. Los resultados y las experiencias adquiridas con estas actividades se integraron en la labor normativa. En muchos casos, se pidió asimismo la contribución de asociados nacionales, regionales e internacionales (por ejemplo, donantes bilaterales, la RCAAP, el INFOPESCA, el Banco Mundial y la UICN), lo que condujo a la constitución de varias asociaciones muy productivas, tanto oficiales como extraoficiales.

⁷ Comisión Asesora Europea sobre Pesca Continental (CAEPC), Comisión de Pesca Continental para América Latina (COPESCAL).

Programa de medios de subsistencia pesqueros sostenibles

El Programa de medios de subsistencia pesqueros sostenibles (SFLP) se estableció como asociación entre el DFID, la FAO y 25 países del África occidental y el África central.

Entre otros resultados, el programa ha permitido obtener una mayor y más amplia comprensión de la pobreza, la vulnerabilidad y la exclusión social entre las personas que se dedican a actividades relacionadas con la pesca. En particular, se puso de relieve que, con objeto de lograr la pesca responsable, las intervenciones de desarrollo tendrían que hacer frente a los factores que amenazan de manera más inmediata y directa la sostenibilidad de los medios de vida de los pescadores. A menudo estos factores no están relacionados con sus actividades pesqueras y el estado de los recursos, ni son específicos de las comunidades pesqueras, sino que más bien afectan, en mayor o menor medida, a los pobres en general, especialmente los pobres de las zonas rurales que viven en lugares remotos y disponen de escaso acceso a servicios locales, infraestructura y mercados.

Proyecto con cargo a atrasos: Fortalecimiento de la capacidad nacional para luchar contra la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada

Un proyecto financiado con atrasos proporcionó apoyo a la planificación y realización de diversas actividades relacionadas con la pesca INDNR, en particular la convocación de una serie de talleres regionales destinados a ampliar e impulsar la aplicación del Plan de acción internacional para prevenir, desalentar y eliminar la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada (PAI-Pesca INDNR).

En los talleres se trató de i) aumentar la concienciación acerca de los perniciosos efectos de la pesca INDNR y la necesidad de que los países actúen de manera concertada y resuelta para luchar contra ella; ii) ofrecer una comprensión global del PAI-Pesca INDNR, sus relaciones con otros instrumentos pesqueros internacionales (por ejemplo, el Acuerdo de aplicación de la FAO, de 1993, y el Acuerdo de las Naciones Unidas sobre las poblaciones de peces, de 1995) y su importancia respecto de la situación de la pesca en los países participantes; iii) definir con mayor claridad los pasos que deberían dar las administraciones pesqueras con vistas a elaborar planes de acción nacionales en relación con la pesca INDNR; y iv) intercambiar información sobre las ventajas de adoptar medidas de armonización en el plano regional a fin de prevenir, desalentar y eliminar la pesca INDNR.

ANEXO 1

**TERMINACIÓN DE LOS PRODUCTOS DE 2004-05 POR PROGRAMA PRINCIPAL:
2.3 PESCA**

En el PLP 2004-05 se determinaron productos para su ejecución en los programas técnicos y económicos. En ocasiones, en el curso de la ejecución del programa es necesario modificar los productos, aplazarlos o cancelarlos. También es posible introducir nuevos productos para hacer frente a nuevas circunstancias y atender solicitudes específicas. En el siguiente cuadro se resumen las variaciones registradas por tipo de producto durante el bienio. En el resto del Anexo se facilita información análoga por programa. Se dispone de información sobre todos los productos previstos y no previstos en el *Anexo V*, que figura en el sitio web de la FAO (<http://www.fao.org/pir>).

Tipo de producto	Aprobado en el PLP	Cancelado/aplazado	Ejecución no prevista	Total ejecutado	Ejecución no modificada	Ejecución modificada	Porcentaje ejecutado
231 Información sobre la pesca							
Coordinación e intercambio de información	11	(1)	0	10	9	1	91 %
Asesoramiento directo a los Miembros; apoyo a los programas de campo	6	0	1	7	6	1	117 %
Información (productos, sistemas, bases de datos)	21	(3)	3	21	15	6	100 %
Compromisos, acuerdos/convenciones y normas Internacionales	1	0	0	1	1	0	100 %
Metodologías y directrices (incluidas las pruebas experimentales y demostraciones)	6	0	0	6	4	2	100 %
Estudios y análisis	2	0	2	4	4	0	200 %
Capacitación (incluidos cursos y materiales)	2	0	1	3	2	1	150 %
231 Total	49	(4)	7	52	41	11	106 %

232 Recursos pesqueros y acuicultura

Coordinación e intercambio de información	10	0	2	12	12	0	120 %
Asesoramiento directo a los Miembros; apoyo a los programas de campo	6	0	2	8	8	0	133 %
Información (productos, sistemas, bases de datos)	14	0	13	27	27	0	193 %
Compromisos, acuerdos/convenciones y normas Internacionales	1	0	0	1	1	0	100 %
Metodologías y directrices (incluidas las pruebas experimentales y demostraciones)	13	(1)	4	16	16	0	123 %

Estudios y análisis	19	(1)	14	32	32	0	168 %
Capacitación (incluidos cursos y materiales)	1	0	3	4	4	0	400 %
232 Total	64	(2)	38	100	100	0	156 %

233 Explotación y utilización de los recursos pesqueros

Coordinación e intercambio de información	3	(1)	0	2	2	0	67 %
Asesoramiento directo a los Miembros; apoyo a los programas de campo	12	0	1	13	13	0	108 %
Información (productos, sistemas, bases de datos)	7	(2)	1	6	6	0	86 %
Compromisos, acuerdos/convenciones y normas Internacionales	5	0	0	5	5	0	100 %
Metodologías y directrices (incluidas las pruebas experimentales y demostraciones)	9	(1)	0	8	6	2	89 %
Otro	1	0	0	1	1	0	100 %
Estudios y análisis	13	0	0	13	10	3	100 %
Capacitación (incluidos cursos y materiales)	9	0	0	9	9	0	100 %
233 Total	59	(4)	2	57	52	5	97 %

234 Política pesquera

Coordinación e intercambio de información	2	0	0	2	2	0	100 %
Asesoramiento directo a los Miembros; apoyo a los programas de campo	2	0	0	2	1	1	100 %
Información (productos, sistemas, bases de datos)	3	0	0	3	3	0	100 %
Compromisos, acuerdos/convenciones y normas Internacionales	8	0	0	8	8	0	100 %
Metodologías y directrices (incluidas las pruebas experimentales y demostraciones)	6	(3)	1	4	4	0	67 %
Estudios y análisis	7	0	1	8	7	1	114 %
234 Total	28	(3)	2	27	25	2	96 %
23 Total	200	(13)	49	236	218	18	118 %

